

---

**JENSEN**

---

**CLASSIC**

---

**FOLDER**

---

---

**JENSEN**

---

**MAX**

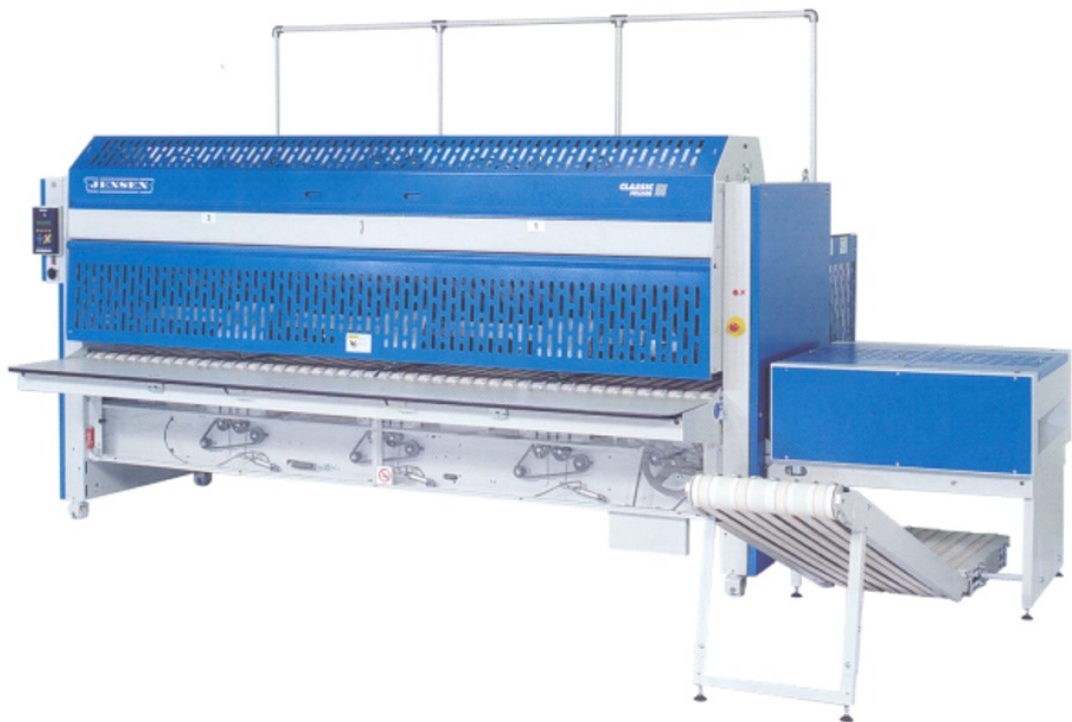
---

**STACKER**

---

**MANUAL**

**MANUAL**



**Date of issue**

**2005.11.04**

**Fremstillingsdato**

**Machine no.**

**760790, 492147**

**Maskinnr.**

**Distributor / Forhandler**

**Project**

**Manufacturer / Fabrikant**

**JENSEN USA INC.  
4211 Pleasant Road  
P.O.Box 188  
SC 29716 Fort Mill  
USA  
Tel: +1 803 548 3653  
Fax: +1 803 548 3843**

**ALSCO SAN DIEGO**

**JENSEN DENMARK A/S  
Industrivej 2  
DK-3700 Rønne  
Denmark  
Tel: +45 56 94 31 00  
Fax: +45 56 94 31 01  
E-mail: jensen@jensen.dk**

**TROUBLE SHOOTING**

**FEJLFINDING**

**5.2.1 Basic safety precautions**

**5.2.1 Grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger**

**WARNING**

Before each intervention on the machine with tools, the power connection must be disconnected. Besides, the main switch should be locked with a padlock to prevent unauthorized switch-on. The service technician is familiar with the general safety precautions in chapter II as well as the special instructions in paragraph 7.1 (safety advices).



**ADVARSEL**

Før ethvert indgreb i maskinen med værktøj skal strømforsyningen afbrydes! Derudover skal hovedafbryderen aflåses med en hængelås for at forhindre uautoriseret genopstart. Serviceteknikeren er bekendt med de generelle sikkerhedsforskrifter i kapitel II såvel som på de specielle instruktioner i afsnit 7.1 (sikkerhedsforskrifter).

**Fault**

Some of the machine motors are equipped with thermo sensors for disconnecting the motor in question when overheated.

**Cause**

- ⇒ Dust or threads block ventilator cover on motor.
- ⇒ Linen is wrinkled around a roll or the like.
- ⇒ Motor is seized.

**Remedy**

- ⇒ Check and clean the motor ventilator for dust or threads, if necessary.
- ⇒ Remove jammed linen.
- ⇒ Change motor.

Wait to restart until the motor has cooled down and the thermal sensors connect again.

Another possible reason why the machine cannot be started may be that one or more fuses in the terminal block have blown.

**Fejl**

Nogle af maskinmotorerne er udstyret med termosensorer, som afbryder den pågældende motor, når den overophedes.

**Årsag**

- ⇒ Ventilatordæksel på motor er blokeret af støv eller trævler.
- ⇒ Tøjstykke er krøllet sammen omkring en valse eller lignende.
- ⇒ Motor er brændt sammen.

**Afhjælpning**

- ⇒ Kontroller og rengør om nødvendigt motorens ventilator for støv eller trævler.
- ⇒ Fjern fastkørt tøj.
- ⇒ Udskift motor.

Afvent genopstart indtil motoren er kølet af, og termofølerne slår til igen.

En anden mulig årsag til at maskinen ikke kan startes kan være, at en eller flere sikringer i klemrækken er brændt over.

---

**TROUBLE SHOOTING**

**FEJLFINDING**

---

**Fault**

⇒ The machine does not start.

**Cause**

⇒ One or more fuses in the terminal block have blown.

**Remedy**

⇒ Change blown fuses. Values for power and voltage are stated on the terminal block.

**Fejl**

⇒ Maskinen starter ikke.

**Årsag**

⇒ Én eller flere sikringer i klemrækken er brændt over.

**Afhjælpning**

⇒ Udskift overbrændte sikringer. Værdier for strøm og spændinger er angivet på klemrækken.

TROUBLE SHOOTING

FEJLFINDING

5.2.1 Basic safety precautions

5.2.1 Grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger

**WARNING**

Before each intervention on the machine with tools, the power connection must be disconnected. Besides, the main switch should be locked with a padlock to prevent unauthorized switch-on. The service technician is familiar with the general safety precautions in chapter II as well as the special instructions in paragraph 7.1 (safety advices).



**ADVARSEL**

Før ethvert indgreb i maskinen med værktøj skal strømforsyningen afbrydes! Derudover skal hovedafbryderen aflåses med en hængelås for at forhindre uautoriseret genopstart. Serviceteknikeren er bekendt med de generelle sikkerhedsforskrifter i kapitel II såvel som på de specielle instruktioner i afsnit 7.1 (sikkerhedsforskrifter).

Some of the machine motors are equipped with thermo sensors that disconnect the motor in question when overheated.

Nogle af maskinmotorerne er udstyret med termosensorer, som afbryder den pågældende motor, når den overophedes.

**Cause**

- ⇒ Dust or threads block ventilator covers on motor.
- ⇒ Piece of linen is wrinkled around a roll or the like.
- ⇒ Motor is seized.

**Årsag**

- ⇒ Ventilatordæksel på motor er blokeret af støv eller trævler.
- ⇒ Tøjstykke er krøllet sammen omkring en valse eller lignende.
- ⇒ Motor er brændt sammen.

**Remedy**

- ⇒ Check and clean the motor ventilator for dust or threads, if necessary.
- ⇒ Remove jammed linen.
- ⇒ Change motor.

**Afhjælpning**

- ⇒ Kontroller og rengør om nødvendigt motorens ventilator for støv eller trævler.
- ⇒ Fjern fastkørt tøj.
- ⇒ Udskift motor.

Wait to restart until the motor has cooled down and the thermal sensors reconnect.

Afvent genopstart, indtil motoren er kølet af, og termofølerne slår til igen.

Another possible reason why the machine cannot be started is that one or more fuses in the terminal block have blown.

En anden mulig årsag til at maskinen ikke kan startes kan være, at en eller flere sikringer i klemrækken er brændt over.

---

**TROUBLE SHOOTING**

**FEJLFINDING**

---

**Fault**

⇒ The machine does not start

**Cause**

⇒ One or more fuses in the terminal block have blown.

**Remedy**

⇒ Change blown fuses. Values for power and voltage are stated on the terminal block

**Fejl**

⇒ Maskinen vil ikke starte

**Årsag**

⇒ Én eller flere sikringer i klemrækken er brændt over.

**Afhjælpning**

⇒ Udskift overbrændte sikringer. Værdier for strøm og spændinger er angivet på klemrækken.